

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-SP-900 INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-SP-900.

STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

File No.
Nro. de expediente

In The General Court Of Justice
Superior Court Division
Before The Clerk
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
Sección del Tribunal de Distrito
Ante el Secretario

County _____
Condado de _____

IN THE MATTER OF
EN EL CASO DE

Name Of Respondent
Nombre del demandado

Name Of Movant (if applicable)
Nombre del solicitante (si corresponde)

ORDER ON MOTION FOR
APPOINTMENT OF
INTERIM GUARDIAN
ORDEN SOBRE LA SOLICITUD DE
NOMBRAMIENTO DE TUTOR INTERINO

G.S. 35A-1114
Art. 35A-1114 de la ley

Petitioner For Adjudication of Incompetence
Solicitante de sentencia de incapacidad

Guardian Ad Litem
Tutor dativo

FINDINGS
DECISIONES Y CONCLUSIONES

I. On Movant's Motion For Appointment Of An Interim Guardian
Sobre la Solicitud de nombramiento de un tutor interino

1. A hearing on the movant's Motion for the Appointment of an Interim Guardian was held on this day.
From the evidence presented at the hearing, the Court makes the following specific findings of fact:
(Set forth facts which support conclusion that grounds for immediate intervention exist.)
En la fecha de hoy se celebró una audiencia sobre la solicitud para nombrar un tutor interino presentada por el solicitante.
A partir de las pruebas presentadas en la audiencia, el tribunal recoge las siguientes decisiones específicas sobre los hechos:
(Exponga los hechos que respalden la conclusión de que existen causales para una intervención inmediata.)
2. Based on these specific findings of fact, the Court concludes that there is reasonable cause to believe that the respondent is incompetent, and that:
Con base en estas decisiones específicas, el tribunal concluye que existe motivo fundado para creer que el demandado no tiene capacidad legal y que:
- a. the respondent is in a condition that constitutes or reasonably appears to constitute an imminent or foreseeable risk of harm to the respondent's physical well-being, and there is immediate need for a guardian to provide consent or take other steps to protect the respondent.
el demandado se encuentra en condiciones que constituyen o razonablemente parecen constituir un riesgo inminente o previsible de peligro para el bienestar físico del demandado, y existe la necesidad inmediata de que un tutor conceda su consentimiento o tome otras medidas para proteger al demandado.
- b. there is or reasonably appears to be an imminent or foreseeable risk of harm to the respondent's estate, and immediate intervention is required in order to protect the respondent's interest.
existe o razonablemente parece existir un riesgo inminente o previsible de perjuicios al patrimonio personal del demandado, y se necesita una intervención inmediata para proteger el interés del demandado.
3. The Court does not find that grounds exist for the appointment of an interim guardian.
El tribunal no concluye que existe motivo fundado para el nombramiento de un tutor interino.

(Over)
(Continúe)

II. On Clerk's Own Motion**A instancias del propio secretario**

1. A hearing on a petition for adjudication of incompetence was held on this day and the Court on its own motion considered the appointment of an interim guardian for the respondent.

From the evidence presented at the hearing, the Court makes the following specific findings of fact:

(Set forth facts which support the determination that appointment of an interim guardian is in the best interests of the respondent.)

En la fecha de hoy se celebró una audiencia sobre la solicitud de una sentencia de incapacidad y el tribunal, a instancias suyas, consideró nombrar un tutor interino para el demandado.

Con base en las pruebas presentadas en la audiencia, el tribunal recoge las siguientes decisiones específicas sobre los hechos:

(Exponga los hechos que sustenten la determinación de que el nombramiento de un tutor interino es en el interés superior del demandado.)

2. Based on these specific findings of fact, the Court concludes that there is reasonable cause to believe that the respondent is incompetent, and that:

Con base en estas decisiones específicas, el tribunal concluye que existe motivo fundado para creer que el demandado no tiene capacidad legal y que:

- a. the respondent is in a condition that constitutes or reasonably appears to constitute an imminent or foreseeable risk of harm to the respondent's physical well-being, and there is immediate need for a guardian to provide consent or take other steps to protect the respondent.

el demandado se encuentra en condiciones que constituyen o razonablemente parecen constituir un riesgo inminente o previsible de peligro para el bienestar físico del demandado, y existe la necesidad inmediata de que un tutor conceda su consentimiento o tome otras medidas para proteger al demandado.

- b. there is or reasonably appears to be an imminent or foreseeable risk of harm to the respondent's estate, and immediate intervention is required in order to protect the respondent's interest.

existe o razonablemente parece existir un riesgo inminente o previsible de perjuicios al patrimonio personal del demandado, y se necesita una intervención inmediata para proteger el interés del demandado.

	ORDER ORDEN	
--	------------------------	--

It is ORDERED that:

Se ORDENA que:

1. the person named below is appointed interim guardian of the person estate, for the respondent.

The interim guardian shall have the powers and duties specifically set forth below. These powers and duties shall extend only so long as is necessary to meet the condition necessitating this appointment. In any event, this interim guardianship shall terminate on the earliest of the following: the expiration date specified below, if any; 45 days from the date of this Order; when any guardian is appointed following an adjudication of incompetence; or when the petition in this case is dismissed by the Court.

El tutor interino tendrá las facultades y obligaciones que se expongan explícitamente abajo. de la persona del patrimonio personal del demandado. Al ser habilitado, el tutor interino tendrá las facultades y obligaciones que se expongan explícitamente abajo. Estas facultades y obligaciones continuarán solo durante el tiempo que sea necesario para satisfacer la condición que exigía este nombramiento. En todo caso, se extinguirá esta tutela interina cuando suceda el primero de los siguientes sucesos: la fecha de extinción indicada abajo, si la hubiere; 45 días a partir de la fecha de la presente orden; el nombramiento de cualquier tutor previa sentencia de incapacidad; o la desestimación de este caso por el tribunal.

2. the motion for the appointment of an interim guardian is denied.
la solicitud de nombramiento de tutor interino sea denegada.

Name And Address Of Interim Guardian
Nombre y dirección del tutor interino

Relationship To Respondent
Relación con el demandado

Telephone No.
Nro. telefónico

Powers And Duties Of Interim Guardian
Facultades y deberes del tutor interino

Date Of Order (mm/dd/yyyy)
Fecha de la orden (mes/día/año)

Signature
Firma

Expiration Date (mm/dd/yyyy)
Fecha de extinción (mes/día/año)

Assistant CSC
Actuario asistente del TS

Clerk Of Superior Court
Secretario del Tribunal Superior

NOTE TO CLERK: Do not provide a certified copy of this Order to an interim guardian of the estate or general guardian unless and until sufficient bond is posted.

NOTA PARA EL SECRETARIO: No proporcione una copia certificada de la presente orden a un tutor interino del patrimonio ni a un tutor interino general hasta que se haya depositado una caución suficiente.

(Over)
(Continúe)

**ORDER EXTENDING INTERIM GUARDIANSHIP
ORDEN QUE CONTINÚA LA TUTELA INTERINA**

For good cause shown, it is further ORDERED that the period of interim guardianship set forth in the above Order is extended for as long as continues to be necessary to meet the conditions necessitating this appointment. In any event, this interim guardianship shall terminate on the earliest of the following: the expiration date specified below, if any; 45 days from the date of this Order; when any guardian is appointed following an adjudication of incompetence; or when the petition in this case is dismissed by the Court.

Por motivo fundado mostrado, se ORDENA además que el periodo de la tutela interina expuesto en la orden de arriba continúe por el tiempo que siga siendo necesario para satisfacer las condiciones que exigían este nombramiento. En todo caso, se extinguirá esta tutela interina cuando suceda el primero de los siguientes sucesos: la fecha de extinción indicada abajo, si la hubiere; 45 días a partir de la fecha de la presente orden; el nombramiento de cualquier tutor previa sentencia de incapacidad; o la desestimación de este caso por el tribunal.

Date Of Order (mm/dd/yyyy)
Fecha de la orden (mes/día/año)

Signature
Firma

Expiration Date (mm/dd/yyyy)
Fecha de extinción (mes/día/año)

Assistant CSC
Actuario asistente del TS

Clerk Of Superior Court
Secretario del Tribunal Superior

**CERTIFICATION
CERTIFICACIÓN**

I certify that this Order On Motion For Appointment Of Interim Guardian is a true and complete copy of the original on file in this case.
Certifico que la presente Orden sobre la solicitud de nombramiento de un tutor interino es una copia fiel y completa de la original que obra en el expediente de este caso.

Date(mm/dd/yyyy)
Fecha(mes/día/año)

Name Of Clerk (type or print)
Nombre del secretario (a máquina o en letra de imprenta)

Signature
Firma

Deputy CSC
Actuario auxiliar del TS

Assistant CSC
Actuario asistente del TS

Clerk Of Superior Court
Secretario del Tribunal Superior

NOTE: Pursuant to G.S. 35A-1114(e), a certified copy of this Order establishes that the above-named interim guardian has authority to act with respect to the powers and duties set forth above, during the period of interim guardianship.

SÍRVASE NOTAR: Conforme al artículo 35A-1114(e), una copia certificada de la presente orden establece que el tutor interino arriba nombrado está autorizado para actuar con respecto las facultades y obligaciones arriba expuestas durante el periodo de la tutela interina.